Dodatok č. 1 k zmluve

o poskytovaní finančných prostriedkov na rok 2019 z Národného jadrového fondu uzatvorená podľa zákona č. 308/2018 Z. z. o Národnom jadrovom fonde v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon")

ev. č. zmluvy žiadateľa: 30000344

1. Zmluvné strany

Žiadateľ fin. prostriedkov:	**Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a. s.** (ďalej len JAVYS, a. s.) Tomášikova č. 22 821 02 Bratislava
Zastúpený:	JUDr. Vladimír Švigár, predseda predstavenstva Ing. Anton Masár, podpredseda predstavenstva Ing. Miroslav Božik, PhD., člen predstavenstva Ing. Tomáš Klein, člen predstavenstva Ing. Ján Horváth, člen predstavenstva
Splnomocnenec pre veci technické:	Ing. Miroslav Božik, PhD., riaditeľ divízie vyraďovania A1 a nakladania s RAO a VJP
Peňažný ústav:	Tatrabanka, a. s.
Číslo účtu (IBAN):	SK61 1100 0000 0026 2910 6127
BIC:	TATRSKBX
IČO:	35946024
DIČ:	2022036599
IČ DPH:	SK2022036599
Registrácia:	zapísaný v OR Okresného súdu Bratislava I Oddiel: Sa, vložka číslo: 4649/B
Poskytovateľ fin. prostriedkov:	**Národný jadrový fond** (ďalej len NJF) Mierová 19, 821 05 Bratislava
Zastúpený:	Ing. Ladislav Éhn, predseda Rady správcov NJF prof. Ing. Vladimír Slugeň, DrSc., podpredseda Rady správcov NJF Ing. Juraj Homola, podpredseda Rady správcov NJF
Splnomocnenec pre veci technické:	Ing. Peter Neštický, riaditeľ NJF
Peňažný ústav:	Štátna pokladnica
Číslo účtu (IBAN):	SK38 8180 0000 0070 0025 9313
BIC:	SPSRSKBA
IČO:	30865433
DIČ:	2022216988

2. Predmet a termín plnenia

2.1. Týmto dodatkom č. 1 k zmluve sa menia body č. 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 5.1, 5.2, 6 a 9.

2.2. Pôvodný bod č. 2.1 sa nahrádza nasledovným:
2.1 JAVYS, a. s. splnila podmienky pre poskytovanie finančných prostriedkov jadrového fondu v roku 2019 v súlade s ustanovením § 13 Zákona a včas podala žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov z NJF, ktoré majú náležitosti podľa ustanovenia § 14 Zákona a preto mu vznikol nárok na uzavretie tejto Zmluvy o poskytovaní finančných prostriedkov z NJF vo výške schválenej Radou správcov NJF.

2.3. Pôvodný bod č. 2.2 sa nahrádza nasledovným:
2.2 NJF podľa ustanovenia §13 Zákona poskytne JAVYS, a. s. v roku 2019 finančné prostriedky na základe posúdenia žiadostí Radou správcov NJF a po splnení podmienok uvedených v bode 3. tejto Zmluvy, v rozsahu a do výšky uvedenej v bode 2.3. tejto Zmluvy. JAVYS, a. s. realizuje činnosti uvedené v technickom a ekonomickom odôvodnení žiadostí uvedených v bode 2.3. tejto Zmluvy.

2.4. Pôvodný bod č. 2.3 sa nahrádza nasledovným:
2.3 Limitná a neprekročiteľná výška poskytnutých finančných prostriedkov v roku 2019 je 66 668 311.- EUR (šesťdesiatšesť miliónov šesťstošesťdesiatosem tisíc tristojedenásť EUR) bez dotácií zo ŠR na rádioaktívny materiál neznámeho pôvodu (RMNP) a súčasne celkovo 67 037 434.- EUR (šesťdesiatsedem miliónov tridsaťsedem tisíc štyristotridsaťštyri EUR) vrátane dotácií zo ŠR na RMNP.
Poskytnuté finančné prostriedky roku 2019 budú použité na úhradu nepreplatených výkonov roku 2018 a na úhradu výkonov roku 2019 do výšky krytej rozpočtom NJF na rok 2019.

2.5. Pôvodný bod č. 2.4 sa nahrádza nasledovným:
2.4 JAVYS, a. s. zrealizuje činnosti uvedené v technickom a ekonomickom odôvodnení žiadosti s nasledovnými maximálnymi výškami finančných prostriedkov pre jednotlivé žiadosti. Výška jednotlivých žiadostí vyčíslená v stĺpci „Maximálna výška finančných prostriedkov" stanovuje limit v rozsahu výkonov roku 2018 a výkonov roku 2019, ktoré budú maximálne do tejto výšky predložené na preplatenie NJF, pričom preplatené z finančných prostriedkov NJF v roku 2019 budú maximálne do výšky celkového limitu podľa bodu 2.3. V prípade, že faktúry predložené na preplatenie výkonov roku 2018 a výkonov roku 2019 za činnosti nakladania s RMNP presiahnu limit na RMNP podľa bodu 2.3, bude nepreplatená čiastka preplatená z rozpočtu NJF na rok 2020.

Maximálna a limitná výška finančných prostriedkov pre jednotlivé žiadosti

Číslo žiadosti	**Názov žiadosti (účel použitia finančných prostriedkov)**	**Maximálna výška finančných prostriedkov (€)**
Vyraďovanie jadrových zariadení - JE A1		
01/A/17/JAVYS Dodatok č. 2.1 pre rok 2019	Realizácia III. a IV. etapy projektu vyraďovania JE A1	30 935 274
03/A/19/JAVYS, Aktualizácia č.1 pre rok 2019	Oprava a údržba zariadení a objektov JE A1	802 123

04/A/17/JAVYS Dodatok č. 2.1 pre rok 2019	Nakladanie s RAO z vyraďovania JE A1	10 739 500
	JE A1 celkom	**42 476 897**
Vyraďovanie jadrových zariadení - JE V1		
05/A/18/JAVYS, Dodatok č.1.1 pre rok 2019	Vyraďovanie JE V1 - 2. etapa	15 028 086
07/A/18/JAVYS, Dodatok č.1.1 pre rok 2019	Opravy a údržba zariadení a objektov JE V1	3 349 003
08/A/18/JAVYS, Dodatok č.1.1 pre rok 2019	Nakladanie s RAO z vyraďovania JE V1	1 553 800
	JE V1 celkom	**19 930 889**
ZRAM neznámeho pôvodu		
01/D/17/JAVYS Dodatok č. 2.1 pre rok 2019	Nakladanie s RMNP	**427 780 ***
Úložiská RAO Mochovce		
02/E/17/JAVYS Dodatok č.2.1 pre rok 2019	Ukladanie RAO (RÚ RAO)	2 110 237
03/E/18/JAVYS Dodatok č. 1.1 pre rok 2019	Vývoj hlbinného úložiska v SR – II. etapa – 1. časť	0
	Úložiská celkom	**2 110 237**
Skladovanie VJP v samostatných zariadeniach		
02/G/17/JAVYS Dodatok č.2.1 pre rok 2019	Medziskladovanie VJP (MSVP)	**2 150 288**
Celkom:		**67 096 091**

*Výška poskytnutých finančných prostriedkov pre žiadosť 01/D/17/JAVYS Dodatok č.2.1 v roku 2019 je limitovaná v zmysle schváleného štátneho rozpočtu SR na rok 2019 transferom zo štátneho rozpočtu na RMNP vo výške 369 123,- EUR. Prípadný rozdiel v potrebe čerpania žiadosti bude preplatený z finančných prostriedkov roku 2020.

2.6 Pôvodné body č. 5.1 a 5.2 sa nahrádzajú nasledovnými:

5.1 Kontrolu nakladania s prostriedkami NJF v rozsahu podľa § 9 ods. 5 a 6 Zákona vykonáva v súlade s § 15 ods. 4 a 5 Zákona hlavný kontrolór NJF. Tým nie je dotknutá pôsobnosť kontrolných orgánov podľa zákona č. 39/1993 Z.z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

5.2 Pri výkone kontroly nakladania s prostriedkami NJF v rozsahu podľa § 9 ods. 6 Zákona postupuje hlavný kontrolór NJF podľa základných pravidiel finančnej kontroly podľa zákona č. 357/2015 Z.Z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

2.7 Pôvodný bod č. 6 sa nahrádza nasledovným:

6. Sankcie

V prípade porušenia finančnej disciplíny v zmysle ustanovenia § 16 ods, 1 Zákona sa budú uplatňovať sankcie podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

2.8 Pôvodný bod č. 9 sa nahrádza nasledovným:

9. Spôsob zúčtovania poskytnutých prostriedkov

Spôsob a pravidlá zúčtovania finančných prostriedkov poskytnutých z NJF žiadateľovi podľa § 13 Zákona upravuje platná legislatíva SR, pričom prijímateľ finančných prostriedkov pri realizácii činností súvisiacich so záverečnou častou jadrovej energetiky a pri nakladaní s finančnými prostriedkami postupuje v súlade so Zmluvou o poskytovaní finančných prostriedkov. Za účelné a hospodárne použitie poskytnutých finančných prostriedkov zodpovedá JAVYS, a.s., ktorá je zároveň povinná zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva v súlade so zákonom 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi vykonávacími predpismi Ministerstva financií SR. Rozsah a štruktúra nákladov, ktoré nemôžu byť hradené z prostriedkov NJF je uvedený v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku. Cenové kalkulácie vlastných výkonov prijímateľa finančných prostriedkov neobsahujú ziskovú prirážku.

3. Ostatné a záverečné ustanovenia

3.1. Dodatok č. 1 je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každé má povahu originálu, a každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.

3.2. Ostatné ustanovenia Zmluvy neuvedené v tomto dodatku sa nemenia.

4. Platnosť dodatku č. 1 k zmluve

4.1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že ustanoveniam tohto dodatku porozumeli, tieto vyjadrujú ich vôľu a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

4.2. Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení na webovom sídle poskytovateľa finančných prostriedkov a v Centrálnom registri zmlúv. Tento dodatok je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

5. Zoznam príloh

Pôvodná príloha č. 1 sa nahrádza :

Príloha č. 1: Rozsah a štruktúra nákladov, ktoré nemôžu byť hradené z prostriedkov NJF

Bratislava, 09.09.2019

za JAVYS, a. s.:

.....
JUDr. Vladimír Švigár
predseda predstavenstva

.....
Ing. Anton Masár
podpredseda predstavenstva

.....
Ing. Miroslav Božik, PhD.
člen predstavenstva

.....
Ing. Tomáš Klein
člen predstavenstva

.....
Ing. Ján Horváth
člen predstavenstva

Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a.s.
Tomášikova 22, 821 02 Bratislava
IČO: 35946024, IČ DPH: SK2022036599
55

Bratislava, 24.09.2019

za Národný jadrový fond:

.....
Ing. Ladislav Éhn
predseda Rady správcov NJF

.....
prof. Ing. Vladimír Slugeň, DrSc.
podpredseda Rady správcov NJF

.....
Ing. Juraj Homola
podpredseda Rady správcov NJF

Národný jadrový fond
Mierová 19
821 05 Bratislava
IČO: 30865433
– 1 –

Príloha č. 1: Rozsah a štruktúra nákladov, ktoré nemôžu byť hradené z prostriedkov NJF

V súlade s § 12 zákona č. 308/2018 Z. z. o Národnom jadrovom fonde v z.n.p. finančné prostriedky jadrového fondu možno použiť na úhradu oprávnených nákladov, ktoré boli vynaložené na činnosti súvisiace so záverečnou časťou jadrovej energetiky a na nakladanie s jadrovými materiálmi a rádioaktívnymi odpadmi, ktorých pôvodca nie je známy.

Cenové kalkulácie vlastných výkonov JAVYS, a. s. za jadrové služby nebudú obsahovať nasledovné náklady :

a/ náklady podľa § 12, ods. 3zákona č. 308/2018 Z. z. v z.n.p.
b/ odpisy dlhodobého hmotného majetku, ktorého obstaranie bolo financované z iných zdrojov ako zo zdrojov prijímateľa finančných prostriedkov NJF,
c/ náklady sankčného charakteru,
d/ náklady, ktoré nie sú daňovým výdavkom podľa osobitného predpisu [1])
e/ výdavky na vyplácané podiely na zisku vrátane podielov na zisku členov štatutárneho orgánu a ďalších orgánov právnickej osoby,
f/ odmeny za výkon funkcie členov štatutárneho orgánu a ďalších orgánov právnickej osoby, ktorí nie sú v pracovnoprávnom vzťahu s prijímateľom finančných prostriedkov jadrového fondu,
g/ poistné členov štatutárneho orgánu právnickej osoby, ktorí nie sú v pracovnoprávnom vzťahu s prijímateľom finančných prostriedkov z jadrového fondu,
h/ odstupné a odchodné presahujúce výšku ustanovenú osobitným predpisom [2]),
i/ cestovné náhrady nad rozsah ustanovený osobitným predpisom [3]),
j/ náklady vyplývajúce z chýb vo výpočtoch a v kalkulačných prepočtoch alebo v účtovníctve a duplicitne účtované náklady,
k/ odmeny a dary pri životných jubileách a pri odchode do dôchodku,
l/ príspevky a náklady na rekreačné, regeneračné a rekondičné a ozdravné pobyty, ak povinnosť ich uhrádzania neustanovuje osobitný predpis [4]),
m/ náklady na poskytovanie ochranných pracovných prostriedkov nad rozsah ustanovený osobitným prepisom [5]),
n/ straty z derivátových operácií,
o/ tvorba sociálneho fondu nad rozsah ustanovený osobitným predpisom [6]),
p/ príspevky na stravovanie zamestnancov nad rozsah ustanovený osobitným predpisom [7]),
q/ náklady na rozdiely zo zmien použitých účtovných metód a účtovných zásad [8]).

---

[1]) § 19 až 21 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.
[2]) § 76 Zákonníka práce v znení neskorších predpisov.
[3]) Zákon č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách v zmení neskorších predpisov.
[4]) §11 zákona č. 124/2006Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
[5]) Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 395/2006 Z.z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov
[6]) Zákon národnej rady Slovenskej republiky č. 152/1994 Z.z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov.
[7]) §152 Zákonníka práce v znení neskorších predpisov.
[8]) §59 ods. 14 oparenia Ministerstva financií Slovenskej republiky zo 16. decembra 2002 č. 23054/2002-92, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre podnikateľov účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva v znení neskorších predpisov (oznámenie č. 740/2002 Z.z).